

PRESENTO MEMORIAL DE AGRAVIOS.-

**SR. JUEZ CIVIL EN DOCUMENTOS Y LOCACIONES DE LA I
NOMINACION.-**

**JUICIO: "NAGLE SRL C/ CASTILO RENE EDGARDO S/ COBROS
EJECUTIVO."(3077/18)**

AGUIRRE MARIA ELENA, de las condiciones
personales en autos, a V.S. respetuosamente digo:

I-MEMORIAL DE AGRAVIOS:

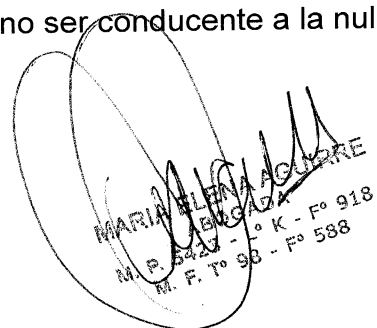
En legal tiempo y forma vengo a presentar memorial
de agravios del recurso de apelación interpuesto en contra el decreto de
fecha 29/11/2019 por considerar vulnerado el derecho constitucional de
legítima defensa de mi representado, en relación a la producción de
pruebas en la incidencia de nulidad formulada por la parte demandada.-

Todo esto en consideración a las circunstancias de
hecho que pasó a exponer:

II:- FUNDAMENTOS DE HECHO Y DERECHO.-

La parte demandada recién toma intervención de
manera tardía en los presente autos, mediante escrito del 30/07/2019
pretendiendo desconocer el inicio del presente juicio, e interponiendo
incidente de nulidad.-

Contestado el traslado ordenado y oponiéndome a
las pruebas ofrecidas por la contraparte por no ser conducente a la nulidad


MARIA ELENA AGUIRRE
M. P. 5427 - F.º K - F.º 918
M. F. T.º 98 - F.º 588

planteada, el juzgado mediante decreto, hace lugar a la oposición, rechazando la producción de las pruebas ofrecidas por el Sr. Castillo, salvo la prueba documental. Por nuestra parte, ofrecimos dos pruebas relevantes:

1.- INFORME AMBIENTAL en los domicilio de Pasaje Unamuno 2346, Barrio Echeverria, a los fines de que determinen con nombre y apellido las personas que residen en dicho domicilio, y el vínculo existente entre ellos. Y por otro lado, Se libre oficio ley a los fines de que se realice un informe ambiental y vecinal en el Pasaje Astigueta 293, en la ciudad de Salta, a los fines de que determinen las personas que residen en dicho domicilio, si son propietarios o inquilinos y en caso de que sean inquilinos, desde que fecha.

2.- TESTIMONIAL. Para que comparezca el testigo Miguel Alejandro Visuara, DNI 26.399.970, con domicilio en calle Juan A. Carrizo 120, y deponga conforme a las preguntas elaboradas.-

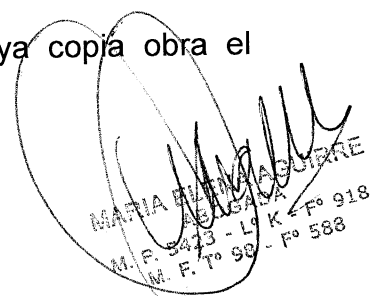
Con la producción de estas pruebas, se pretendía demostrar la falsedad de los dichos de Sr. Castillo en relación a su verdadero lugar de residencia (en Tucumán) al momento de correr traslado de la demanda, ya que la nulidad planteada por la contraparte tiene como fundamento a que nunca tuvo conocimiento del presente juicio en su contra, sino hasta que pretendió vender el automotor sobre el cual pesa un embargo y que esta parte pretende dar remate. Obviamente, que por el incidente de nulidad planteado de manera astuta por la parte ejecutada, dicho remate se encuentra suspendido, afectando de manera dolosa el derecho de cobro que le asiste a mi representada.-

Se preguntara el juzgador, porque en la insistencia en que dichas pruebas sean producidas? La respuesta es sencilla. De no permitirse la producción de las pruebas ofrecida en el incidente de nulidad (informe ambiental y testimonial), las únicas pruebas con las que se contaría para resolver seria la documental presentada por la parte demandada. Dicha prueba documental, resulta inoficioso para acreditar el domicilio actual del demandado, que es lo que en definitiva se esta discutiendo, ya que la misma esta datada con fecha anterior al inicio de este juicio entre el 2014 y primeros meses de 2017.-

Así por ejemplo, los recibos que acompaña el demandado tienen fecha de octubre de 2014 a abril de 2015. Del contrato de alquiler se desprende que el demandado residió en una casa ubicada en calle Astigueta n° 293, en la provincia de Salta del 01/08/2016 al 01/08/2017 (véase cláusula Quinta del contrato), sin que haya acreditado que dicho contrato haya sido renovado posteriormente a su vencimiento.-

Como así también, el acuerdo desvinculatorio celebrado con mi mandante y pasado ante la Dirección de Trabajo de la provincia tiene fecha de abril del 2017.-

Como se sostuvo en el escrito presentado el 22/10/2019: "De la documentación que aporta el demandado, no se puede negar que en algún momento el lugar de residencia de este fue en la Provincia de Salta. De la documentación que acompaño el demandado surge solamente que el Sr. Castillo residió en esa provincia hasta agosto del 2017, conforme surge del contrato de alquiler cuya copia obra el


MARIA ELINA AGUIRRE
M. P. 3413 - L. K. F.º 918
M. F. T.º 98 - F.º 588

Como se expreso, abierta la causa a prueba, e inmediatamente después de que haya salido a la oficina, solicitando el juzgado se adjuntara la movilidad para la citación del testigo propuesto por esta parte, se dio cumplimiento con lo requerido (vease fs.97 vta), comunicando al personal de mostrador dicha acción a los fines de que pasara para la determinación del día de la audiencia respectiva.-

Controlado días posteriores en la pagina web del poder judicial el estado del expediente, este figuraba en letra, por dicho motivo es que presento escrito solicitando se fije audiencia y se libren los oficios solicitado.

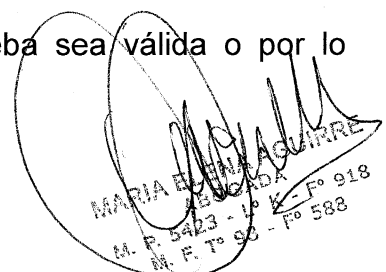
A esta presentación el juzgado decreta el 21/11/2019 en su punto II,; “ **No existiendo tiempo material para la producción de las pruebas ofrecidas, atento a la inminencia del vencimiento del término probatorio, no ha lugar a lo solicitado**”. Y contra este decreto es que interpongo el 25/11/2019 Recurso de Revocatoria con Apelación en subsidio. A lo que el juzgado resuelve el 29/11/2018, rechazar el recurso de revocatoria pero no hace referencia respecto al recurso de apelación interpuesto en subsidio Y ES CONTRA ESTA SITUACION DE INDEFENSION EN QUE SE COLOCA A MI REPRESENTADO, QUE SE INTERPONE RECURSO DE APELACION, ya que de no hacerlo y permitir que el acto quede firme se le estaría negando al actor la producción de las pruebas ofrecidas (máxime cuando siempre se actúo diligentemente a la hora de instar su producción).

expediente. Pero nada aportar este para acreditar que su residencia siga siendo la que falsamente denuncia."

Por lo que, al disponer el Juzgado el rechazo infundado de los medios probatorios ofrecidos por esta parte, sin dar los fundamentos que avalen dicha negación, resulta totalmente agravante para mi representando, ya que se le estaría dando un trato desigual, al impedirle **poder ejercer con plena libertad su derecho de defensa**, que consiste en demostrar con la producción de dichas pruebas, que el demandado no residía en Salta al momento de correrle traslado de la demanda, sino que físicamente se encontraba viviendo en esta provincia desde mucho antes del inicio de esta.-

El decreto que se apela, altera el **principio de bilateralidad o contradicción**, que rige en el proceso civil. ALSINA señala que de acuerdo con el principio constitucional que garantiza la defensa en juicio, nuestro código procesal ha establecido el régimen de bilateralidad (ALSINA, Hugo: "Tratado...", Buenos Aires, Ediar, tomo I, 1963, pág. 457). En igual sentido, se ha dicho que la finalidad del principio de bilateralidad, también denominado de contradicción o controversia, es asegurar la inviolabilidad de la defensa en juicio.

El **principio de contradicción** aplicado en la etapa probatoria (sea principal o incidencia) significa que la parte contra quien se opone una prueba debe gozar de oportunidad procesal para conocerla y discutirla, incluyendo en esto el ejercicio de su derecho de contraprobar¹⁴¹. Por lo tanto, para que la prueba sea válida o por lo



MARIA ELENA AGUIRRE
M. P. 5423 - P. K. - Fº 918
M. F. Tº 90 - Fº 588

menos eficaz, debe ser producida con audiencia o con intervención de la parte contraria, de modo que ésta pueda fiscalizar su ordenada asunción y contar con la posibilidad de ofrecer prueba en descargo.-

En el caso puntual de autos, se le esta vedando a mi representado la posibilidad de producir la prueba ofrecida en tiempo oportuno, y dicha situación no se debe a negligencia de esta defensa técnica.

Ha dicho la Corte Suprema de Justicia de la Nación que la garantía constitucional de la defensa en juicio requiere que se confiera al litigante la oportunidad de ser oído, y de ejercer sus derechos en la forma y con las solemnidades que establecen las leyes procesales, de modo que se asegure la efectiva primacía de la verdad jurídica objetiva, que reconoce base constitucional, concorde con el adecuado servicio de justicia. También ha dicho el Alto Tribunal (CSJN, 21-8-1997, "Barreto, José y otros c. Provincia de Entre Ríos", Fallos 320:1789, L.L. 1998-B-471, DJ 1998-1-1058, La Ley Online cita AR/JUR/3873/1997) que, si bien la garantía constitucional de la defensa en juicio no se opone a su reglamentación en beneficio de la correcta sustanciación de las causas (CSJN, 6-12-39, "Madlener, Godofredo, Fallos: 185:242, La Ley, 16-1012; Id., 1954, "Arteta Álvarez y Cía. S.R.L.", Fallos 229:761.), cabe también señalar que en su aspecto más primario se traduce en el principio de contradicción o bilateralidad que supone, en substancia, que las decisiones judiciales deben ser adoptadas previo traslado a la parte contra la cual se pide, es decir, dándole la oportunidad de defensa. Asimismo, la mencionada garantía se encuentra satisfecha sólo cuando se da a las partes la oportunidad de ser oídas y de probar de algún modo los hechos

que creyere conducentes a su descargo, de modo tal de no alterar el equilibrio procesal de los litigantes.

El decreto cuestionado violenta lo dispuesto en el artículo 18 de la Constitución Nacional y en el artículo 8 de la Convención Americana de Derechos Humanos.-

Específicamente el artículo 8.2.f) de la Convención Americana consagra el principio de contradicción, en virtud del cual, cada parte en un proceso, debe ser puesta en condiciones de conocer y rebatir los argumentos y las pruebas aducidos por la contraria, garantizándose el derecho de los litigantes de ofrecer, y exigir la producción, de todas las medidas de prueba que estimen conducentes en sustento de sus fundamentos.

En base a este artículo se desprende que el derecho de ofrecer y producir prueba es básico para la preparación de la defensa, y es por ello que el rechazo injustificado de cualquier prueba que pudiera haber sido de utilidad para la posición de una parte, puede acarrear la nulidad de la decisión que se adopte, ya sea que se trate de un acto administrativo o de una sentencia, penal, civil o de cualquier otro carácter.-

El rechazo por parte del juzgado del recurso de revocatoria interpuesto el 25/11/2019 y no tratar asimismo, la apelación en subsidio interpuesta, dejaría firme el decreto del 21/11/2019, provocando con ello un grave perjuicio a la parte actora, de imposible reparación ulterior, ya que de hacerse lugar al incidente de nulidad planteado por la


MARIA ELENA ACUÑA
ABOGADA
M. P. 5423 - L. 4 - F.º 918
M. F. T.º 93 - F.º 588

parte demandada, (en base solamente a la documentación acompañada por la demandada ya que no existiría otro medio probatorio) implicaría se deje sin efecto el embargo trabado, aniquilando con esto la única garantía de cobro que tiene mi representado.-

De las constancias de autos surge que esta parte insto en todo momento la producción de las pruebas ofrecidas. Que si bien, el juzgado solicito la movilidad correspondiente, esta parte lo adjunto con la prontitud necesaria para su producción. Pero más allá de esto, cabe advertir que el libramiento de los oficios solicitados, no dependían de movilidad u otra acción de esta parte, siendo responsabilidad exclusiva del juzgado su confección. Sin embargo, tampoco fueron librados dichos oficios.-

Es por ello, que mi representada se agravia del decreto 29/11/2019 por afectar el debido proceso, lesionando el derecho de defensa y el principio de contradicción que rige en todo proceso judicial, solicitando se haga lugar a la apelación interpuesta y se disponga la producción de la pruebas ofrecidas por esta parte.-

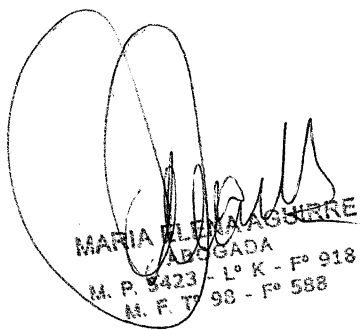
II.PETITORIO.-

a.- Se tenga por presentado en legal tiempo y forma el memorial de agravios.-

b.- Solicito se haga lugar a la apelación interpuesta, revocándose el decreto del 29/11/2019 y se ordene la producción de las pruebas de informe y testimonial ofrecidas.-

Proveer de conformidad, por ser

JUSTICIA


MARIA ELENA AGUIRRE
ABOGADA
M. P. 8423 - L.º K - F.º 918
M. F. T.º 98 - F.º 588

